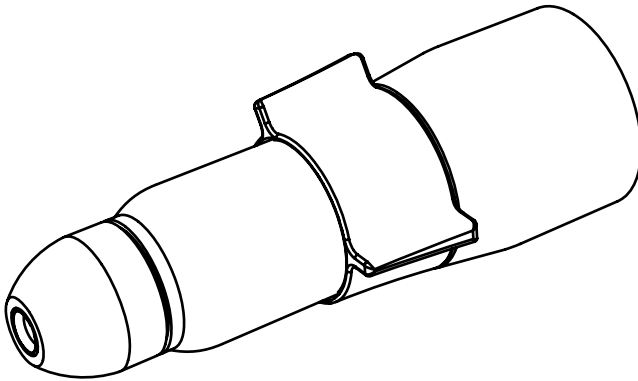




## BUCK® | **PODOLOG NOVA**

### Vaihtoistukka

tuotteeseen	Tuotenro 11000B	PODOLOG NOVA 1*
	Tuotenro 11000A	PODOLOG NOVA 2
	Tuotenro 1100001	PODOLOG NOVA 3
	Tuotenro 1140001	PODOLOG NOVA 3s



\* soveltuu vain uudistettuihin NOVA 1 -laitteisiin, joissa on NOVA 2 -käsikappale.

**FI**

8015711 | Käyttöohje – Vaihtoistukka  
PODOLOG NOVA | REV 04 | Versiöpäivämäärä 17.03.2022

**MD**

**CE0483**

**BUCK. Vaihtoistukka PODOLOG NOVA -laitteeseen**

- 

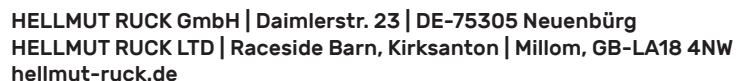
https://www.hellmut-ruck.de

1106701

**Lataukset**

80157xx\_GA\_Wechselspannfutter\_XX\_2022-xx-xx

### 3. Lataukset



Tämä on valmistajan laatima alkuperäinen käyttöohje.

**Copyright**

© 2022 HELLMUT RUCK GmbH. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän dokumentin kopiointi, muokkaus, monistaminen tai kääntäminen on kielletty ilman HELLMUT RUCK GmbH:n edeltävää kirjallista suostumusta.

## Sisällysluettelo

Sisällysluettelo .....	3
Lyhenteet ja symbolit.....	4
Turvallisuusohjeet ja toimitussisältö .....	5
Vaihtoistukan vaihtaminen:	
Käsikappaleen holkin irrottaminen .....	6
Vaihtoistukan vaihtaminen: Kiinnitysteipin	
irrottaminen ja kiinnitysisstukan kiertäminen irti .....	7
Vaihtoistukan vaihtaminen:	
Niveltäytin tarkastaminen.....	8
Vaihtoistukan vaihtaminen:	
Kiinnitysisstukan asentaminen.....	9
Vaihtoistukan vaihtaminen:	
Kiinnitysisstukan asentaminen.....	10
Vaihtoistukan vaihtaminen: Kiinnitysisstukan asentaminen	
ja kiinnitysteipin kiinnittäminen .....	11
Vaihtoistukan vaihtaminen:	
Käsikappaleen holkin kiertäminen kiinni.....	12
Puhdistus ja desinfiointi .....	13
Varaosat ja hävittäminen .....	14

## Käyttöohjetta koskevia tietoja

HELLMUT RUCK GmbH pidättää kaikki oikeudet tämän käyttöohjeen muutoksiin ja täydennyksiin. HELLMUT RUCK GmbH on laatinut tämän käyttöohjeen erityisen huolellisesti vastaamaan tarkasti ja täydellisesti laitteen tietoja. Mikäli kuitenkin havaitset virheitä, ilmoita niistä meille. HELLMUT RUCK GmbH ei kuitenkaan vastaa tämän käyttöohjeen virheistä eikä niiden aiheuttamista vahingoista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen käyttöönotosta tai sen käytämisestä tuotteen käytön aikana.

Tämän käyttöohjeen luovuttaminen edelleen ja täydentäminen on kielletty, ellei HELLMUT RUCK GmbH ole sitä nimenomaan sallinut.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käytöstä tai turvaohjeiden ja varoitusten huomiotta jättämisestä.

Tämä on lääkinällinen tuote.

## Lyhenteet ja symbolit



**Tämä symboli merkitsee henkilöä tai tuotetta uhkaavaa vaaraa. Symboli on ehdottomasti huomioitava.**



**Tämä symboli merkitsee hyödyllisiä ohjeita. Tässä annetaan lisätietoja tuotteesta ja sen käytöstä.**



**Loppusijoitusta koskeva ohje, jota on noudatettava**



## Turvallisuusohjeet



Huomioi ehdottomasti: Seuraavassa kuvattu kiinnitysstukan vaihto ei korvaa RUCK SERVICE:n suorittamaa kaksivuotista PODOLOG NOVA:n huoltoa.

Noudata valmistajan antamia tietoja ja ohjeita.



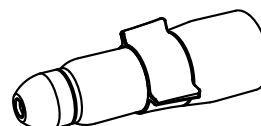
Käytä suusuoja, sillä vaihdon yhteydessä voi vapautua saastuneita pölyhiukkasia. Desinfioi työtila ja liitetty laite sopivalla pintadesinfointiaineella.

## Toimitussisältö

### 1 käyttöohje



### 1 vaihtoistukka



Tuotenro 1106401 Vaihtoistukka laitteisiin PODOLOG NOVA 1 ja PODOLOG NOVA 2  
Tuotenro 1106701 Vaihtoistukka laitteisiin PODOLOG NOVA 3 ja PODOLOG NOVA 3s

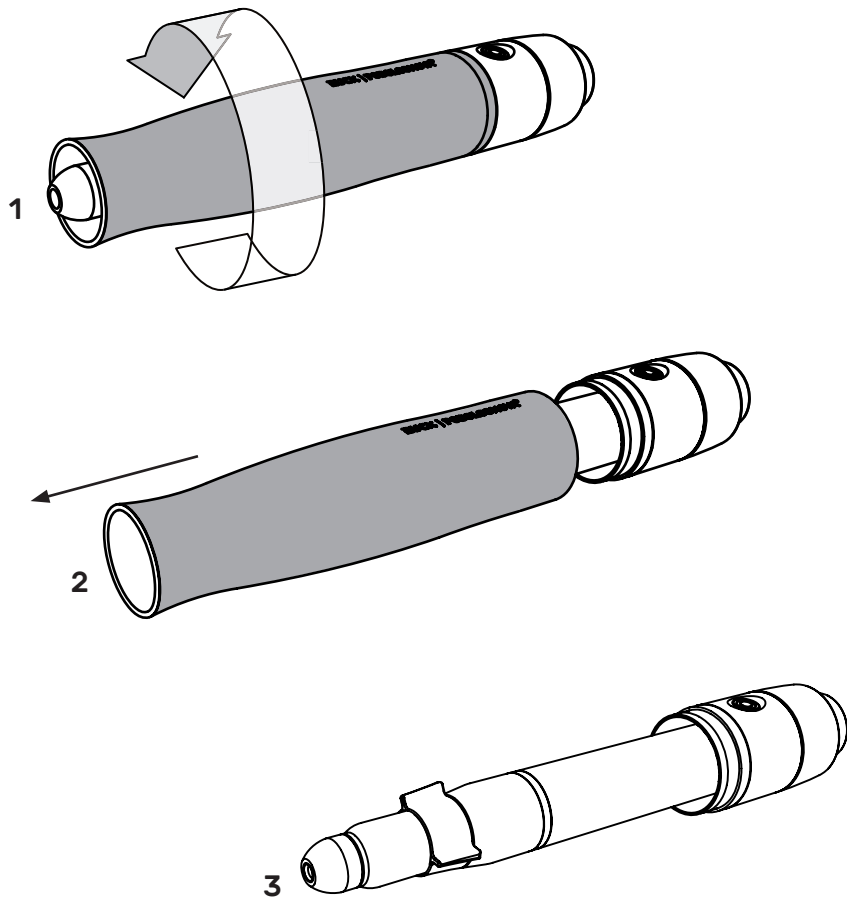
### 1 kiinnitysteippi (tämän käyttöohjeen kääntöpuolella)



## ① Käsikappaleen holkin irrottaminen

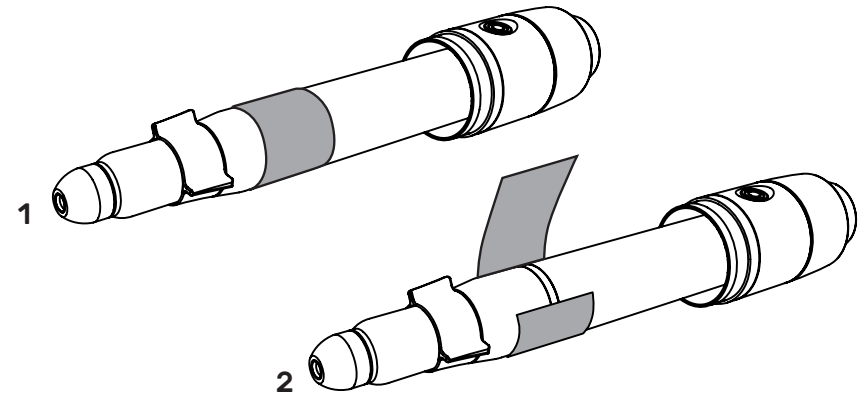


Ennen kiinnitysisukan vaihtamista kytke PODOLOG NOVA virta pois päältä ja irrota virtapistoke pistorasiasta.



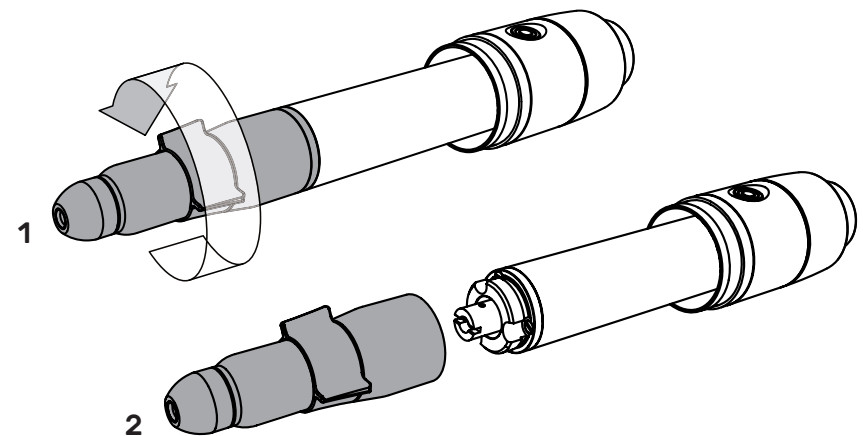
## ② Kiinnitysteipin irrottaminen

Poista myös liimajäämät

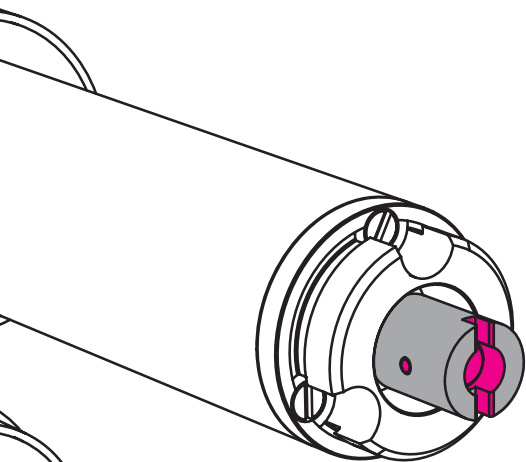


Mikäli kiinnitysisukkaa ei ole kiinnitetty kiinnitysteipillä, ota yhteyttä RUCK SERVICE -asiakaspalveluun.

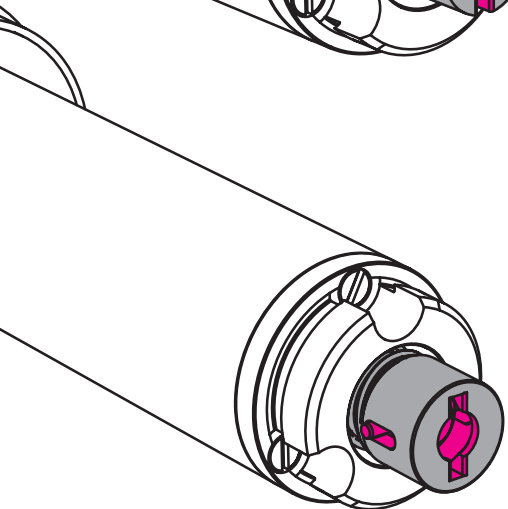
## ③ Kiinnitysisukan irrottaminen



## ④ Niveltyypin tarkastaminen



**Vanha ristinivel**  
Jatka kohdasta 5.1. (sivu 9)



**Uusi ristinivel**  
Jatka kohdasta 5.3. (sivu 11)

## ⑤ Kiinnitysisukan asentaminen

### 5.1. Kiinnitysisukan asentaminen – Vanha ristinivel

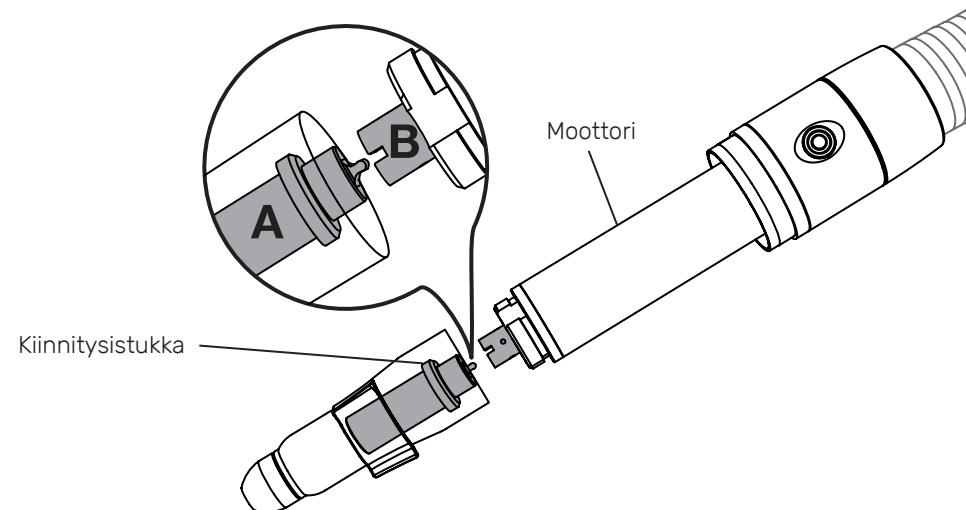


Kun kiinnitysisukkaa liitetään moottoriin, alemman kuvan harmaiden osien (A ja B) tartuttava toisiinsa limittäin, kuten kuvassa.

**Muussa tapauksessa käsikappaleen nivel tai mikromoottori voivat rikkoutua kiinnitysisukkaa kiinnitettäessä!**

Vaurioiden välttämiseksi kiinnitä kiinnitysisukkaa seuraavasti:

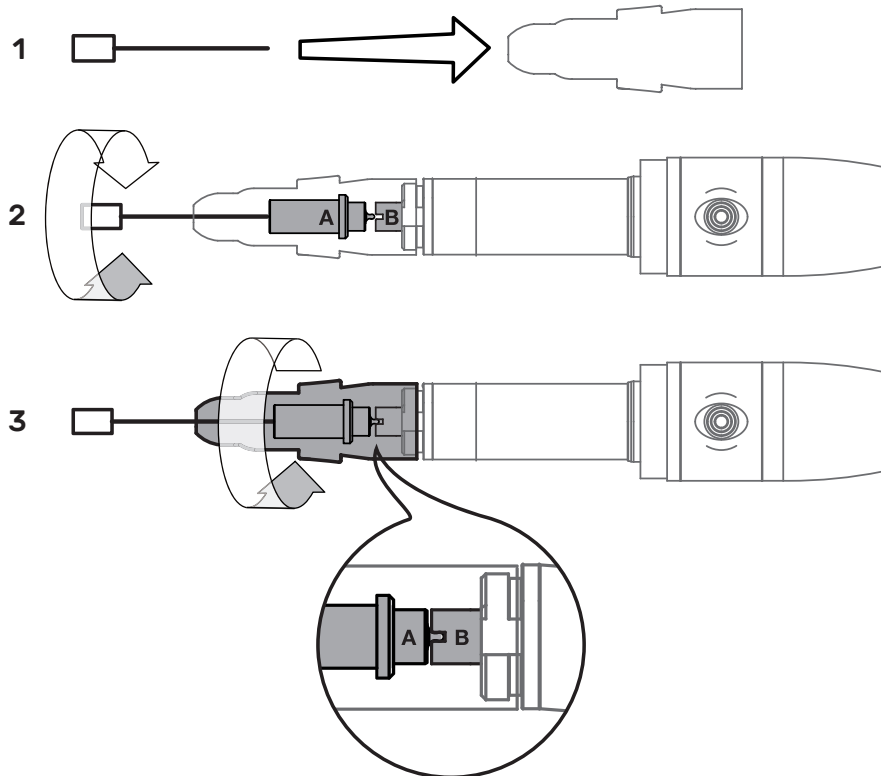
- 1.) Aseta kiinnitysisukkaa paikalleen ja kierrä se varovasti kiinni. **Älä käytä voimaa.**
- 2.) Jos kiinnitysisukkaa kiertämisen loppuvaiheessa tuntuu vastusta, joka edellyttää voiman käyttöä, osat A ja B eivät sovi yhteen. **Älä missään tapauksessa jatka yhteen kiertämistä tai käytä ylimääräistä voimaa!**  
Jatka kuten kuvattu kohdassa 5.2.
- 3.) Jos kiinnitysisukan voi kiertää kiinni kevyesti ilman vastusta, osat kiinnittyvät toisiinsa oikein. Nyt voit kiinnittää kiinnitysteipin kohdan 6 ohjeen mukaan.



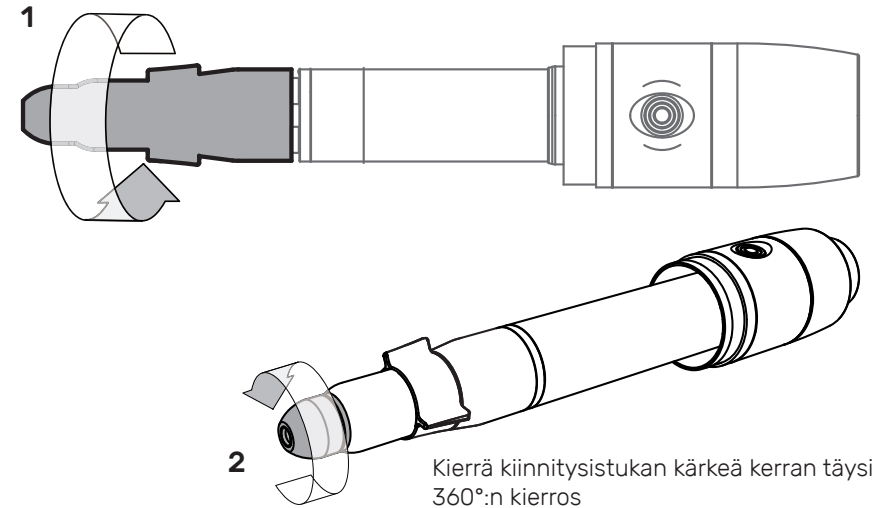
## 5.2. Vastus kiinnitysisukkaa kiinni kierrettäessä

Jos kiinnitysisukkaa ei voi kiertää kokonaan paikalleen ilman vastusta, toimi seuraavasti:

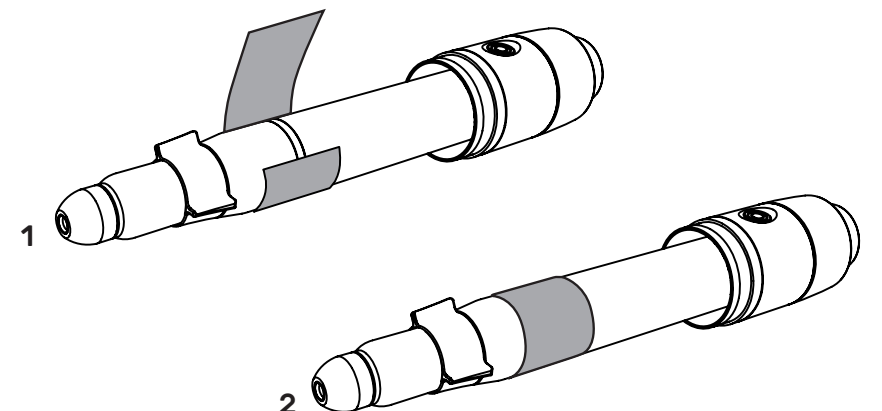
- 1.) Aseta jyrsin kiinnitysisukkaan.
- 2.) Kierrä kiinnitysisukkaa auki yhden kierroksen verran. Kierrä sen jälkeen jyrsintä hieman eteenpäin (n. 1/4 kierrosta).
- 3.) Kierrä kiinnitysisukka jälleen varovasti sisään. Jos osat A ja B sopivat yhteen, kiinnitysisukka on helppo ruuvata kiinni kevyesti ilman vastusta. Jos osat A ja B eivät sovi yhteen, kiinniruuvauksen yhteydessä tuntuu vastus. Tässä tapauksessa toista ohjeet kohdasta 2 alkaen. Kokeile tarvittaessa niin kauan, että osat sopivat yhteen.



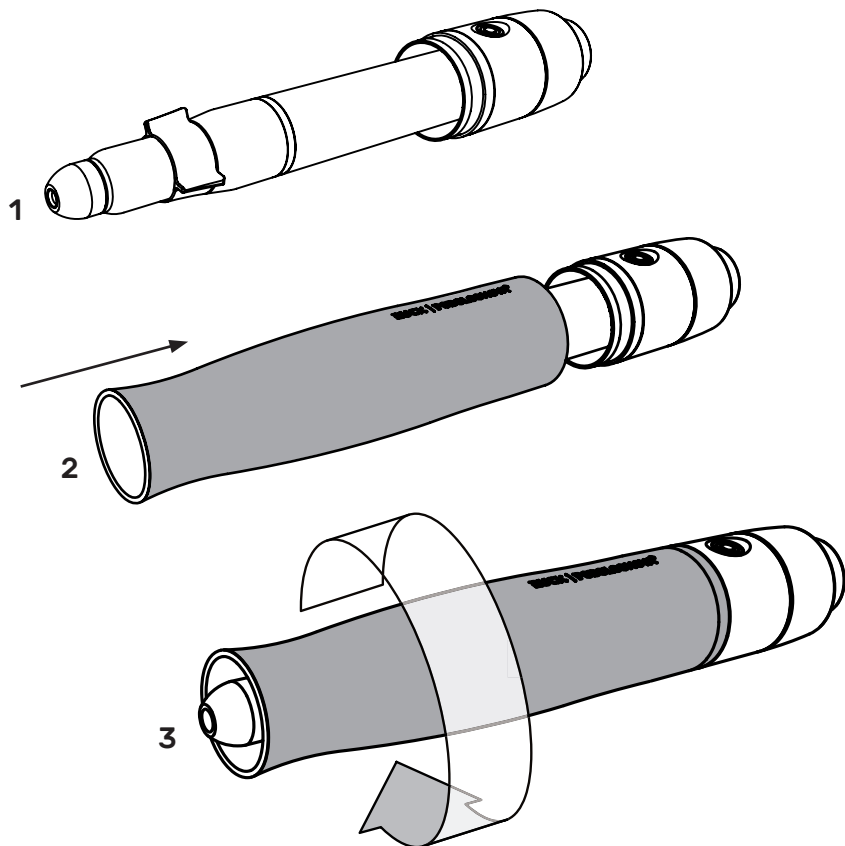
## 5.3. Kiinnitysisukan asentaminen – Uusi ristiniel



## ⑥ Kiinnitysteipin kiinnittäminen



## ⑦ Käsikappaleen holkin kiertäminen kiinni



Kun olet liittänyt kaikki osat yhteen kuvauksen mukaisesti, liitä PODOLOG NOVA jälleen virtalähteeseen.

Aseta haluamasi jyrsin paikoilleen ja kytke käsikappaleen moottori päälle. Jyrsimen tulee pyöriä tasaisesti ja pysyä paikallaan käsikappaleessa.

Jos näin ei ole, tarkista, onko vaihtoistukka asetettu tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Kysymyksissä ota yhteyttä RUCK SERVICE -asiakaspalveluun.

## Puhdistus ja desinfiointi

Desinfoi kosketuspinnat joka hoidon jälkeen RUCKin alkoholittomilla pintadesinfointipyyhkeillä (tuotenro 2966702 tai tuotenro 2967002).

Noudata pintadesinfointiaineen tuotemerkintöjen mukaisia vaikutusaikoja.

Pintojen virheellisestä hoidosta aiheutuva vaurioitumisvaara. Älä käytä väkeviä desinfiointi-, liuotin- tai puhdistusaineita tai alkoholipitoisia nesteitä (> 50 % alkoholipitoisuus). Älä käytä suihkutettavaa desinfiointiainetta.

Kiinnitä ehdottomasti huomiota siihen, että käytetyt puhdistusvälineet ovat puhtaita. Puhdistusvälineisiin kertynyt mineralisoitunut lika, kuten hiekka tai pöly voi aiheuttaa pinnan vaurioitumisen. Älä käytä hankaavia aineita, kuten esim. hankaavat puhdistusaineet, puhdistussienet tms. hankaavia ainesosia sisältäviä välineitä. Ulos vuotaneiden nesteiden jäämät on poistettava pinnalta viipymättä pehmeällä liinalla.

Puhdista pinnat hellävaraisesti pehmeällä puuvillaliinalla tai RUCKin mikrokuituliinalla (tuotenro 29616).

Varo: Muut tekokuituiset puhdistusliinat voivat hangata ja vahingoittaa siten pintoja.

Ajan kuluessa voi pinnoille syntyä pieniä käytön jälkiä. Ne kiinnittävät huomiota enemmän tai vähemmän riippuen väristä ja valon määrästä. Ne eivät vähennä käyttöarvoa, vaan niiden välttäminen kaikilla pinnoilla on pitkäaikaisessa käytössä tavanomaisen käytön kulumisen vuoksi mahdotonta. Pintoja vaurioittavien nesteiden (kuten esim. propolis, teepuuöljy, klooripitoiset puhdistusaineet tms.) aiheuttamat tahrat ja lika eivät kuulu takuun piiriin.



## Varaosat

Tiedustele varaosia **RUCK SERVICE** -asiakaspalvelusta.

Puhelin +49 (0)7082 944 22 55

Faksi +49 (0)7082 944 22 59

Sähköposti      [service@hellmut-ruck.de](mailto:service@hellmut-ruck.de)

## Hävittäminen



## Ympäristön vaarantuminen!

Tuotteen väärä hävittämistapa on ympäristölle haitallista



Käytöstä poistettu vaihtoistukka on toimitettava asianmukaiseen jätekeräys- tai kierrätyspisteeseen!

Irrota vaihtoistukan musta tähtiholkki ja laita se muovinkeräykseen. Muut metalliosat on laitettava metallijätteisiin tai toimitettava metallinkeräykseen. Metalliosat lajitellaan metallinkeräyspisteessä ja hyödynnetään uusiokäyttöön.

[illegible]



HELLMUT RUCK GmbH

Daimlerstraße 23  
DE-75305 Neuenbürg

Puhelin +49 (0)7082 944 20

Faksi +49 (0)7082 944 22 22

Sähköposti [kontakt@hellmut-ruck.de](mailto:kontakt@hellmut-ruck.de)

Internet [hellmut-ruck.de](http://hellmut-ruck.de)



HELLMUT RUCK LTD  
Raceside Barn, Kirksanton  
Millom, GB-LA18 4NW